

Office:
Struve Str. 5, I.
Dresden A.
Telephone
1755.

The Daily Record

Office:
Struve Str. 5, I.
Dresden A.
Telephone:
1755.

and THE DRESDEN DAILY.

THE FIRST DAILY PAPER IN ENGLISH PUBLISHED IN GERMANY.

No 1,021.

DRESDEN, SUNDAY, JUNE 20, 1909.

10 PFENNIGS.

The Daily Record is delivered by hand in Dresden, and may be ordered at any Post Office throughout the German Empire. It is published daily, excepting Mondays and days following legal holidays in Dresden.

Monthly Subscription Rates: For Dresden, mark 1.—; for the rest of Germany and Austria, mark 1.20. For other countries, marks 2.50.

Mixed Drinks: Port - Sherry Cobler -
Coddtail etc. Whisky & Soda.
Cognac, as well as Port, Sherry etc.
in glasses! Champagne!
14, Waisenhaus Strasse
corner Prager Strasse.

The Continental
Bodega Company

DRESDEN CHINA
Own workmanship :: Lowest prices ::
Retail :: Export :: Wholesale ::

A. E. STEPHAN, 4, Reichs Strasse
succ. to Helena Wolfohn Nachf. Leopold Elb.

High Class advanced styles
FURS —now ready—
AT POPULAR PRICES
Retail and Wholesale.

We cater to the wants of intelligent fur buyers, our enormous facilities give the best the market affords.

H.G.B. Peters, furrier, 52 Prager Str.
near the main R.R. Station.

EXQUISITE PAINTING ON CHINA
Speciality: Portraits on Ivory.
Richard Wehsener,
DRESDEN, Zinzendorf Strasse 16.

Otto Mayer, PHOTOGRAPHER
38 Prager Strasse 38
Tel. 446.
By appointment to T. M. the King of Saxony
and the Emperor of Austria.
Superb artistic work. Moderate terms.

THE DISCOVERY OF AMERICA.

TO THE EDITOR OF THE DAILY RECORD.

The articles on the above subject which have been appearing in your journal have come most opportunely, and must prove of very great interest to everybody. Some further details of the discovery by "le Comte de Douglas (Minnesota, U.S.A.)" of a stone with a runic inscription dated 1362 are reported in a Hamburg newspaper, from which it appears that Mr. Hjalmar Ruel Holand von Ephraim, Keeper of the Archives of "The Children of Norway," has exhibited the stone in one of the rooms of the History Society of Chicago. The stone is said to attest that long before the arrival of Columbus in 1498 some Norwegian sailors discovered the American continent, and indeed your contributor must have proved this fact conclusively in the minds of all who have followed his lucid articles. Tracings of the inscription, accompanied by photographs, have been sent to the University of Christiania, and some Norse scholars have made a translation which coincides with that recently supplied by your New York correspondent. It runs as follows:

"Eight Goths and twenty-one Norwegians on a voyage of discovery from Vineyard to the West. We put into port in two rocky islands two days' voyage from this stone. We spent a day fishing. When we returned we found ten of our men covered with blood, lying dead. We lost ten other men in trying to save our ship at forty-one days' voyage from this stone, which we have erected in the year of our Lord 1362."

The stone is said to be well preserved, and the runic characters are very plain. As your Hamburg contemporary observes, the information contained on this stone has not yet received the endorsement of the learned world, and your contributor himself appears to look askance at it.

If I may add a few remarks I should like to state that it is generally accepted that if Vespucci Amerigo's account of his own voyages be trustworthy, he found America about a fortnight earlier than Cabot, who discovered Newfoundland on June 24, 1497, and on May 30 in the following year Columbus first saw the mainland. An observation made by Professor Wilson in his "Life of Chatterton" occurs very forcibly to the mind when reading about the supposed runic inscription on the stone found in Wisconsin. The Professor remarks that America, too, has its literary forgers, but that they fly higher than manuscripts. They usually discover some writings on stone going back to the cradle of civilisation. From this it would appear that Professor Wilson had in mind the famous Dighton stone at Taunton, Mass., mentioned by your contributor as being of Indian origin. T. L. G.

THE STEINHEIL CASE.

Paris, June 19.
Madame Steinheil has now been placed on trial for the alleged murder of her husband and mother last year.

Prager Strasse 35
MÜLLER & C. W. THIEL
Linen Store
Saxon Damask
Under-clothing.

Pfund's unskimmed milk. 1st quality
only: Pasteurised and purified, therefore free from bacilli of any kind.
Delivered free. Depots in all parts of the city.
Pfund's Dairy, Dresden, Telephone: 3831 & 3832.

ECHOES OF THE IMPERIAL MEETING.

Reval, June 19.
The following official communiqué has been issued from the Imperial squadron lying before this port: "The interviews between the two Emperors are a new proof of the traditional and cordial friendship prevailing between the two reigning houses and personally between the two monarchs. This friendship was emphasised by the words of the toasts which their Majesties exchanged. The conversations between the statesmen who accompanied their Sovereigns have further established the fact that no sort of friction exists between Russia and Germany in regard to the different political questions, and, further, that on both sides there is a sincere desire for a continuance of good relations between the two nations. Moreover, it is now recognised that the respective policies of Russia and Germany are in no sense antagonistic to these good relations, and that both sides are anxious to contribute towards the peaceable solution of all political problems."

Yesterday the Tsar and Emperor Wilhelm paid a visit of inspection to the German cruiser "Cineisenau," and at one o'clock luncheon was served on board the "Hohenzollern," the guests including the Tsar and Tsarina and the Russian statesmen of the Imperial suite.

London, June 19.
The Daily Chronicle writes: "The cordial feelings which the two Emperors have mutually expressed can only be welcomed with pleasure by all friends of international peace and good-will. It is a satisfaction that the relations between the two countries have stood the strain of recent events in the Balkans. That those relations are not inconsistent with other friendly alliances is proved by the fact that the Emperor Nicholas will next visit President Fallières and the ruler of Great Britain. The Daily Graphic considers that "the two monarchs are entitled to all confidence in their efforts for good relations and universal peace; but if those efforts are not shared and supported by their subjects, they will not be of much consequence. The interview in the Baltic leaves the political situation very much where it was."

St. Petersburg, June 19.
Owing to the prospective arrival of the German Crown Prince and Princess in London on July 29th

next, the touring programme of the Tsar of Russia will undergo some slight alteration. According to the new arrangement, the Tsar and Tsarina will first visit Denmark, and then proceed to France, arriving in Cherbourg on July 31st. The date of their arrival at Cowes, Isle of Wight, is now fixed as August 2nd.

THE SHELLING OF A BRITISH STEAMER.

(DAILY RECORD CORRESPONDENT.)

London, June 18.
This morning's newspapers contain some details of the outrage on the steamer "Woodburn" by warships of the squadron escorting the Imperial Russian yachts to the meeting-place off Reval. The steamer is owned by the Blyth Shipping Company of Newcastle, who have received telegraphic messages concerning the occurrence from the master, Captain Robertson. It appears that when the Russian squadron was sighted, the "Woodburn" was on her correct course and in charge of a Finnish pilot. Without warning two blank shots were fired from the leading Russian cruiser, and as he attached no significance to these, Captain Robertson held on his course. Then followed in rapid succession four live shells, two of which struck the "Woodburn," wrecking a section of the engine-room. One of the stokers was badly hurt in the leg by a splinter from the shells. The Russian flotilla then disappeared, and after temporary repairs had been made the steamer continued her voyage. The injured stoker was subsequently landed at Viborg and conveyed to hospital, where his condition is said to be serious. The newspapers have little comment to make on this occurrence, which they attribute to extreme nervousness on the part of the Russian officer in command of the squadron, who doubtless thought he saw some sinister motive in the near approach of the British ship to the Imperial yacht. The strange outrage by the Russian Baltic Fleet on the Hull fishing boats is naturally recalled, but the recent change which has taken place in Anglo-Russian relations doubtless accounts for the fact that no London journal endeavours to make a serious business of this latest incident.

St. Petersburg, June 19.
The view is held here that the firing on the British steamer "Woodburn" on Thursday occurred as the result of a misunderstanding, which the press unites in characterising as extremely deplorable.

BALLOONING FATALITY.

St. Petersburg, June 19.
A balloon which made an ascent yesterday manned by members of the local Aero Club came to grief last night while attempting to effect a landing. M. Palitzyn, a well-known Russian aeronaut, was killed, and his wife sustained very serious injuries.

CHOLERA AT ST. PETERSBURG.

St. Petersburg, June 19.
During the last twenty-four hours 34 new cases of cholera have been reported, and ten patients have succumbed.

Reichs Strasse 2 Telephone 2456
Nürnberg Platz 1 Telephone 3864

By appointment to the Saxon Court.

Paul Märksch

DRESDEN DYER AND CHEMICAL CLEANER

Strehlener Strasse 15 Telephone 2456
Lüttichau Strasse 15 Telephone 3878

First class establishment. Branches in all parts of the town.

BERLIN

All social and other items intended for publication in this column should be sent to the Berlin representative of *The Daily Record*:—Miss C. M. Hook, Rosenheimer Strasse 28, W. All business communications, relating to advertisements, etc., should be sent direct to the Dresden office:—Struve Strasse 5.

Copies of *The Daily Record* may be obtained at Selmar Hahne's bookstore, Charlottenburg, Joachimsthaler Strasse 44, opposite the Zoological Garden station.

Dr. Thomas Cuning Hall, professor of theology at the Union Theological Seminary of New York, commences this (Sunday) morning his term as Acting-Pastor at the Berlin American Church. He will occupy the pulpit during the remainder of June and July.

Dr. Hall has a brilliant reputation as a scholarly and able preacher. Though his work now lies in New York, he has also served a short term as pastor in Chicago. He is the son of Rev. John Hall, a man who in his time had a reputation as the most influential clergyman in America.

While the Rev. John Hall gained his great reputation on account of his splendid all-round qualities, including in a remarkable degree the "Sixth sense—common-sense," as well as what Henry van Dyke called the "seventh sense," his son's reputation is based chiefly on his power as a preacher. Dr. Thomas Hall also has great influence among the most prominent and wealthiest classes in New York and throughout America. Dr. Hall, whose wife is a native of Göttingen, spends three months of every year in Germany.

Colonel and Mrs. J. P. Wisser were the guests of honour at a very delightful dinner given on Thursday evening by Mr. and Mrs. Putnam Griswold. Covers were laid for twenty.

Colonel and Mrs. Wisser are breaking up house-keeping immediately. Colonel Wisser will accompany his sons on a walking-tour, probably in the Austrian Tyrol, as soon as one of the boys has recovered from an attack of mumps with which he is suffering. Mrs. Wisser will be the guest of Mrs. Elmer Roberts for some little time prior to finally sailing for America.

The Rev. Dr. and Mrs. J. F. Dickie leave Berlin early in July on a summer trip to South Germany. They will spend some time in the picturesque city of Rothenburg and also go to Bayreuth for the Ring performances.

Dr. Hans Gross, the well known professor of criminal law at the University of Graz, has accepted an invitation to lecture on his subject during the coming autumn at a number of American universities. It is understood that the invitation has been extended to the German professor in connection with proposed changes in the criminal legislation of the United States.

Mr. and Mrs. Gustave Scholle, of the American Embassy, have taken up residence at their own apartment, Kaiserin Augusta Strasse 77.

Mr. Richard Sutro, the well known New York banker, arrived in Berlin with his family last Monday and expects to leave about the middle of this week. They are at the Hotel Adlon.

Mr. Jas. F. Pullar, of Perth, Scotland, is making his annual visit to Berlin and is stopping at the Hotel Kaiserhof. In forty-three years he has not once failed to make his pilgrimage hither.

Mr. Pullar is one of the partners in the well-known Scotch dyeing firm of Messrs. J. and J. Pullar. He married a Fräulein Spindler, one of the daughters of the head of the famous German dyeing firm, whom he met during one of his trips to Germany.

The Rev. Mr. Baird, of Broughton, Scotland, has come to Berlin on a two weeks' visit and is at Pension Ludwig, Markgrafen Strasse 39-40, where his brother is staying.

Dr. Geo. O. Webster, who has long been associated with the American Church as its Treasurer, has handed over the books to Mr. Frank W. Hessin, who has been elected to office in his place.

Dr. Webster thus carries out a desire which he had long since expressed, but which the remaining Church Trustees were naturally reluctant to take seriously, viz. that he should be able to lay down for a time at least the burden of work as treasurer of the Church.

Several members of the American Colony have left to spend the week-end in Leipzig, where a golf tournament is at present a special attraction.

Mr. George Meader, a tenor well known in the American Colony, is reported to have accepted an engagement at the Leipzig opera.

Mr. Willeston Hough, of Washington, D.C., who was socially prominent in the Berlin American Colony some ten years ago, is making a short stay in Berlin, at Frau Professor Naumann's, Friedrich Wilhelm Strasse 4.

Rare Opportunity!

Beautiful apartment completely furnished, delightfully comfortable, everything desirable. For rent for 3 months or longer at once. Salon, lib., dining-room, bath, 4 bedrooms. Elec. light, 2 balconies, elev., tel., piano.—Mrs. Heskell, Barbarossa Str. 42.

English Kindergarten 10-12 daily. Hohenzollernstr. 15.

Marie Pfaff Hohenstaufen Str. 35, III. Singing-mistress At home 12-2 o'clock.

Mme. Nattenheimer, Kaiser Allee 203, W. 15 Piano accompaniment for songs and duets.

Founded 1888 **PENSION LUDWIG** Founded 1888
AMERICAN HOME, German, English, French, and Italian spoken.
BERLIN W. 8 Telephone Amt I., 1475.
Markgrafen Str. 39-40 Elevator, Bath.
Gendarmen Markt Large drawing room
Near Unter d. Linden, the University, the Museums and the Theatres.

Dr. and Mrs. Geo. Martin and family, of Gross-Lichterfelde, sail shortly for America, where they propose to leave their son for his education.

Dr. and Mrs. Jas. M. Motley, of Leland Stanford University, are in Berlin. They have taken apartments at Pension van Heuckelun.

The Senate gave a dinner in honour of the British clergy on their arrival at Bremen on Friday. The toast of "The Visitors" was proposed by the Bürgermeister, Dr. Marcus, and acknowledged by the Bishop of Hereford. Other toasts were cordially given and responded to. The party sailed for Southampton on the North German Lloyd steamer "Bremen" yesterday morning.

Latest American arrivals at the Hotel Adlon include:—

Mr. F. Wight Neuman, Consul, of Chicago; Mr. and Mrs. Willard S. Monroe, of New York; Miss Calloway, and Miss Morgan, of New York; Mr. Ben Strauss, of New York; Mr. M. Franckel of Des Moines; Miss May Burns, and Miss Marguarite Burns, of New York; Mr. Frank G. Darte, of New York; Mr. Sherroy, Miss Stunderout, and Mr. H. E. Levin, of San Francisco; Mr. and Mrs. Charles Gans, and the Misses Gans, of Baltimore; Mr. and Mrs. Kunstaedter, of Chicago; Mr. and Mrs. J. S. Guttman, of Sacramento, Cal.; Mr. F. Sherrowness, U.S.A.; Mr. Paul Hoefel, of St. Louis; Mr. W. F. Parish; Mr. James Lloyd Derby, of New York; Mr. and Mrs. Henry Rosenberg, of New York; Mr. and Mrs. Buess, of New York; Mr. R. C. Neely, of Augusta, Ga.; Mr. and Mrs. Ch. J. Newland Woodland, of Toronto; Mr. Oscar Insing, of New York; Mr. and Mrs. J. D. Marks, of New York; Mr. and Mrs. M. Schwab, of St. Louis, Minnesota; Mr. W. Walpole Bell, of New York.

CHURCH SERVICES: BERLIN.

St. GEORGE'S CHURCH, Monbijou Garten. Second Entrance: Oranienburger Strasse 76B.
Sundays: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.
11 a.m. Matins and Sermon (followed by a second Celebration on 1st, 3rd, and 5th Sunday in the month).
6 p.m. Evensong and Sermon.
Fridays: 11 a.m. Litany.
Holy Days: 9 a.m. Celebration of Holy Communion. The Chaplain: Rev. J. H. Fry, M.A., Savigny Platz 3, Charlottenburg.

AMERICAN CHURCH, Motz Strasse 6. Nollendorf Platz.
Sundays: 11.30 a.m. Regular Service.
4.30 p.m. Song Service.
Communion 2nd Sunday of each alternate month from January
Reading Room and Library open daily from 10 a.m. to 6 p.m.
Rev. JOHN CROSSER, D.D., Pastor.

AMERICAN ASSOCIATION OF COMMERCE AND TRADE IN BERLIN

Berlin W. 8. Friedrich Strasse 59/60.
MOST COMPLETE COMMERCIAL READING ROOM in Germany
Americans welcome.
Geo S Atwood Secretary

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.

GREAT BRITAIN AND IRELAND: Ambassador the Rt. Hon. Sir E. Goschen, G.C.V.O. Embassy, 70 Wilhelm Strasse
Office hours 11-1—Consul-General Dr. Paul v. Schwabach.
Consulate, Behrens Strasse 63. Office hours 10-12 and 4-5.

THE UNITED STATES OF AMERICA: Ambassador, Dr. David Jayne Hill. Embassy, Unter den Linden 68. Reception hours 10-1.—Consul-General: Alexander M. Thakara, Esq. Consulate, Friedrich Strasse 59/60. Office hours 10-3.

A VOICE FROM THE JUNGLE.

The last number of the *Outlook* contains an article by Mr. Roosevelt which appears to have been quite recently written. It breathes all the old combative spirit of the ex-President, refreshed and invigorated by change of air and scene. The fight must be continued, the writer urges, in order to wrest from capitalists the controlling power over the Government which they misuse to the prejudice of the public weal. The article in fact makes a passionate appeal to the whole American people to go on waging war against dishonesty in political and commercial life. That dishonesty must be rooted out, and efforts for its eradication must not flag from fear of temporary ill consequences to innocent people, that may possibly result from the strong measures needed. Amid the sensation created by this article, remarks are not wanting on its indirect application to the present tenant of the White House, whence the sound of heavy artillery directed against groups and corporations has been heard of late but fitfully and faintly, if at all.

BRITISH NAVAL POLICY.

London, June 19.
Mr. McKenna, the First Lord of the Admiralty, speaking last night at Middleton, Lancashire, said the Government had been trying hard for three years to open the way to a diminution of armaments, but other nations had not followed their example. Consequently the most confiding people could not but recognise the fact that, for the present, hopes of a limitation of the British naval programme were groundless. The Government would rather spend money on social reforms than on ships, but they would not cease to provide for security without as well as for reforms within. As to the new taxes, they would have no injurious effect because they took account of the powers of the country.

BLACK OUTLOOK IN MOROCCO.

Paris, June 19.
The *Matin* publishes a report from Tangier that the situation in Fez is becoming more and more disquieting. The strain in the relations of Mulai Hafid with the Kaid increases daily. The Sultan leaves those chiefs entirely unheeded in the transaction of the business of Government. Desertions are more frequent among the Sultan's soldiers, and discipline is very lax; fatal affrays are continually occurring among the recruits furnished by different tribes.

THE RUSSIAN PRESS ON THE REVAL MEETING.

St. Petersburg, June 19.
The Imperial speeches made on Thursday evening were circulated here early this morning, too late for publication in the morning papers. Meanwhile, the comments on the Imperial meeting show that the Conservative party is divided into two camps. The *Svet* remarks that Germany is the natural enemy of Russia, and Germany's successes imply Russian defeats. On the other hand, the *Russkoe Snamja* attributes the friction that has occurred between Germany and Russia to English instigation, recalls the services rendered by Germany to Russia, and emphasizes the necessity of a good understanding with Germany. The *Petersburg Gazette*, which is sometimes in outer touch with the Ministry, devotes a very cordial article to the meeting.

BERLIN CURRENT ENTERTAINMENTS.

This evening:	
Royal Opera House	closed.
Royal Theatre	closed.
Deutsches Theatre	Gelbstern (Kammerspiele) Ein Skandal in Monte Carlo at 7.30
Lessing Theatre	Die Dollarprinzessin .. 8
Berliner Theatre	Ein Herbstmanöver .. 8
New Schauspielhaus	Mahé .. 8
Kleines Theater	Moral .. 8
Hebbel Theatre	Maryscha .. 8
Comic Opera	Dermimonde .. 8
Lustspielhaus	Der fiesche Rudi .. 8
Schiller Theatre O.	Der Biberpelz .. 8
" Charlottenburg	Madame Bonivard .. 8
Frdr. Wilhelmst. Theatre	Der Freischütz .. 8
Luisen Theatre	Besiegt .. 8
Bernhard Rose Theatre	Das Mädchen ohne Ehre .. 8
Thalia Theatre	Im Café Noblesse .. 8
Urania Theatre	Rom und die Campagna .. 8
New Royal Opera Theatre	Tristan und Isolde (Gura Opera) .. 6.30
Monday evening:	
Royal Opera House	closed.
Royal Theatre	closed.
Deutsches Theatre	Gelbstern (Kammerspiele) Ein Skandal in Monte Carlo at 7.30
Lessing Theatre	Die Dollarprinzessin .. 8
Berliner Theatre	Ein Herbstmanöver .. 8
New Schauspielhaus	Mahé .. 8
Kleines Theater	Moral .. 8
Hebbel Theatre	Maryscha .. 8
Comic Opera	uncertain .. 8
Lustspielhaus	Der fiesche Rudi .. 8
Schiller Theatre O.	Der Biberpelz .. 8
" Charlottenburg	Madame Bonivard .. 8
Frdr. Wilhelmst. Theatre	Fidello .. 8
Luisen Theatre	Besiegt .. 8
Bernhard Rose Theatre	Das Mädchen ohne Ehre .. 8
Thalia Theatre	Im Café Noblesse .. 8
Urania Theatre	Rom und die Campagna .. 8
New Royal Opera Theatre	Barbier von Sevilla (Gura Opera) .. 7.30

NEW YORK CHINATOWN TRAGEDY.

New York, June 19.

The police, in searching the room of a Chinaman last night, found, besides a quantity of jewellery and letters, the body of a female which had probably been a week where it was discovered.

THE CHINESE LOAN DISPUTE.

New York, June 19.

The Tribune this morning publishes a report from Washington that the British communication with regard to the Chinese loan only requests the American Government to refrain from pressing its demand for a share in the loan until the difficult negotiations of the English, French, and German banks with China are concluded.

DRESDEN CURRENT ENTERTAINMENTS.

Royal Opera House.

Tonight, beginning at 7.30, ending after 10.

Der fliegende Holländer. (The flying Dutchman.)

Opera in three acts by Richard Wagner.

Cast:

Table listing cast members for Der fliegende Holländer, including Daland, Senta, Erik, Mary, Daland's mate, and The Dutchman.

PLOT. Daland, a Norwegian sailor, anchors on a deserted coast on his way home. Here he meets the Flying Dutchman, who is doomed to wander from sea to sea till he can find a maiden faithful to him.

Composer: Richard Wagner, born 1813, died 1883.

Tomorrow (Monday), beginning at 7.30, ending 10.

Tiefland.

Musical drama in one prologue and two acts after A. Guimera. Music by Eugen d'Albert.

Cast:

Table listing cast members for Tiefland, including Sebastiano, Tommaso, Moruccio, Marta, Pepa, Antonia, Rosalia, Nuri, Pedro, Nando, A priest, and A peasant.

PLOT. Sebastiano, a supposedly wealthy landowner, find it necessary to wed a rich girl in order to free himself from financial embarrassments.

Composer: E. d'Albert, born 1864.

Table listing evening performances at the Royal Opera House, including Tuesday night, Wednesday night, Thursday night, Friday night, Saturday night, and Sunday night.

Royal Theatre Neustadt.

Table listing evening performances at the Royal Theatre Neustadt, including Monday night, Tuesday night, Wednesday night, Thursday night, Friday night, Saturday night, and Sunday night.

FRIEDRICH AXT. Fine Art 7 Ostra-Allee, corner Malergässchen, opposite the Zwinger.

LOBECK & CO. Purveyors to His Majesty the King of Saxony. Altmärkt 2.

Manufacturers of High-Class Specialities in Pralines, Dessert-Chocolates, Fondants, Marzipans, Peppermint-Pralines, Cocos, Blacuts, Glace Fruits and Nuts, Candles, Bonbons and every kind of Confectionery.

Villa von Briesen Excellent family Pension. Bendemann Str. 11. Garden, Balconies, Billiards. Highly recommended. Tel. 4949.

DRESDEN

J. A. Henckels Zwillingwerk Solingen. Trade Mark. Founded 13th June 1731. Finest knives and steel wares. Dresden-A. Wilsdruffer Strasse 7. Berlin W. 66 Leipziger Strasse 118.

German girl seeks position in an American family

leaving for the U.S. Willing to make herself generally useful. Best references given. Apply: Qu. 195, Daily Record office.

3 well-furnished rooms, with balcony, to let. Pfannenschmid, Münchner Platz 1, III. At home 8-10, 3-4.

2 to 3 eleg. furnished rooms with good board, are to let Apply: Neumeyer, Ströhleer Strasse 3, II. (Bahnhof).

In the Scots' Church today, the Communion of the Lord's Supper will be celebrated following the morning service at 11 o'clock. Members of any other Christian church are welcomed to participation.

If today proves fine, the regatta on the nearly straight reach of the Elbe between Blasewitz and Wachwitz will be a pretty sight for those interested in aquatics. The events are numerous and certain to be well contested.

The best of all tributes has been paid to the work of some English and American exhibitors at the International Photographic Exhibition. Specimens of art photography belonging to the Art Photographical Union have been sold to the tune of 1,000 marks.

The number of visitors at Bad Elster up to Friday numbered 3,738; at Bad Kreuznach up to the same date, 4,407; at Bad Ems, 6,551.

The guards in the city today are furnished by the 1st Grenadier regiment No. 100, whose band plays about 12.30 p.m. in the Neustadt.

Whoever has lost or left anything in the streets or squares of this city should enquire for the same at the Fundamt (lost property office) of the Königliche Polizeidirektion, Schiess Gasse 7.

ART OR NIGHTMARE.

TO THE EDITOR OF THE DAILY RECORD.

The Japanese say: "To ask is shame for the time; not to ask is shame for ever." With this motto in mind I venture to seek for information, through the medium of your valuable columns, which have shed light on so many dark places of late.

INTERNATIONAL ROWING REGATTA Blasewitz.

Today (Sunday) at 2 p.m.

On the Elbe between Wachwitz and Blasewitz. 17 Clubs, 67 boats, 12 races, 317 oarsmen.

Winning post at the Club-house of the "Dresdner Ruderverein."

Places to view the races: 2 marks and 1 mark. Children under 12 years of age, in charge of their parents, free.

Dresdner Männergesangverein.

Patron: His Majesty King Friedrich August. Conductor: Kurt Striegler.

Tuesday, June 22nd, at 7.30 p.m.

Summer Concert

at the "Lincke'sches Bad" establishment

with the assistance of the Band of the 1. Grenadier regiment No. 100, conducted by Kgl. Musikdirektor A. O. Herrmann.

For particulars see advertising kiosques.



INTERNATIONAL PHOTOGRAPHIC EXHIBITION DRESDEN 1909

EXHIBITION PALACE - MAY to OCTOBER Art and scientific photography. Photogr. reproduction technique. Industry. Special Exhibition for country and folk lore. Productions for instruction and amusement. Recreation park. Tombola.

Grosse Wirtschaft Grand Concerts & Double Concerts daily. Beginning at 4.0 p.m. Dinners, Suppers from 2 marks upwards.

PUPILS are prepared for English and American schools and colleges by H. RICHARDS, B.A., 5, Reichenbach Str.

Pension Petereit, Nürnberger Platz 5.

Quiet, open situation.

Large sunny rooms, balconies.

Highly recommended.

Meissen. Schloss Albrechtsburg. KÖNIGL. BURG-KELLER. First-class Restaurant.

THE INTERNATIONAL PHARMACY REICHS-APOTHEKE

ANGLO-AMERICAN DEPARTMENT MANAGED BY QUALIFIED ENGLISH CHEMIST DRESDEN BISMARCKPLATZ 10

PENSION JAHN, Nürnberger Str. 44.

Most beautiful location in the city. Comfortable home. Excellent cooking. Moderate prices.

DRESDEN MUSIC AND ART NOTICES.

Every lover of vocal music should make a point of attending the Dresdner Männergesangvereins concert at the "Lincke'sches Bad" on Tuesday evening next.

Herr Koschat, the Viennese composer who is to give concerts in the Zoological Gardens on the 29th and 30th instant with a Quintet of male voices, is always a welcome visitor to Dresden.

The series of lectures on poets and poetry, varied by recitations and music, given at the house of Herr Ludwig at Anton Gräß Strasse 21, ended on the 19th of May.

The Dresden 1909 Exhibition of Watercolours in the fine building on the Brühl'sche Terrasse continues to attract a large number of visitors, a proof of the interest taken by the public in the work of Dresden artists.

At the Ernst Arnold gallery in Schloss Strasse, the central point of interest in the Exhibition is a handsome bronze by Rodin. Here are also exhibited 17 examples of sculpture by Haller, Rome. Several of the Krause-Wichmann pictures have been sold.

D R E S D E N

Excellent Pension offered by a North German family; best opportunity to learn German, very moderate terms. Address: **O. 193, Daily Record office.**

Julius Greiner Sohn

Prager Strasse 25, first floor.

Fine art paintings on china and ivory

The best and greatest collection in this line.

Portraits after photographs and miniatures a speciality.

Lessons given by an expert artist.

Lowest prices. First class paintings. Visitors welcome.

Show-rooms: Prager Strasse 25, first floor.

Spezial-Haus für NATIONAL-STIEFEL

12.50
15.50

Aug. Theodor Werner
Prager Straße 29

The price of every boot is stamped on the sole.

Pension Kosmos DRESDEN-A. Schoner Str. 14, I. & II. close to Hauptbhf. Elegantly furnished rooms with exc. board 4.4 a day. English cooking. English conversation.

Anglo-American Family Home.

THE ROYAL COURT PHARMACY

English and American Dispensary
Prescriptions—Patent medicines—Mineral waters
Schloss Strasse, opposite the Royal castle.



SAXON-BOHEMIAN STEAMSHIP CO.

Round Trips. Season and Monthly tickets.

Beautiful excursions on the Elbe by luxurious passenger steamers between Leitmeritz, Aussig, Dresden, Meissen, and Mühlberg.

First class catering—Table d'hôte—Promenade Decks—Cabins free from draughts.

Railway connection at all principal stations.

Comprehensive panoramic views of the beautiful and romantic Elbe valley.—Delightful Trips free from the plague of dust.

Patronized by the English and American Colony in Dresden

E. MÜLLER

Anglo-American Tailor
19, See Strasse, first floor.
Telephone: 3,721.
Best English Goods.
Moderate Charges.

Joh. Bock

11 See Str. Dresden-A. See Str. 11
Telephone 3847.

Shoemaker by appointment to the Saxon Court, and to H.R.H. the Crown Princess of the German Empire and of Prussia.

Large selection of ready-made goods.

Goods made to order in shortest possible time.

Dresdner Kunstgenossenschaft.



FIRST EXHIBITION
Künstlerhaus, Albrecht Strasse
... PAINTINGS, SCULPTURE ...
ARCHITECTURE, GRAPHIC ARTS.

Open from 9 a.m. to 7 p.m.
Admission .41; Season tickets .43, and each additional one .42.
Sale of season tickets, from 9 to 1, and 3 to 6 o'clock, at the Exhibition office, Künstlerhaus, and at the "Depositenkasse B" of the Dresdner Bank, Prager Strasse 39.

B. A. Müller, by appointment to the Saxon Court, Prager Strasse 32-34.
Lawn Tennis Exhibition.
Sole Agent for Goss Heraldic Porcelain.

Pension von Oertzen

old established house
Reichs Strasse 26, I., II., III.
Best situation. Highly recommended, comf. sunny rooms, best cuisine.

Tel.: 6801. **C. A. CADA** Tel.: 6801.

30, STRUVE STRASSE,
corner of Lüttichau Strasse.

Tailor and Breeches maker.
Tailor-made costumes.
English goods only. Very moderate prices.
Formerly with E. Müller, See Strasse.

Hotel de France, Dresden, Wilsdruffer Str.
Splendid Restaurant. Excellent cooking.
Hellas Culmbacher, best beer in Dresden.

The Löwen-Apotheke

founded 1560

On the Altmarkt corner Wilsdrufferstraße. Prescriptions made up by qualified Englishman. English and American specialties on stock

The Anglo-Saxon Pharmacy.

Brühl & Guttentag—Artistic needle work.—Embroideries, Prager Str. 20.

Jewelry. G. A. Scharffenberg, See Strasse 16.

SCHOOL FOR GIRLS.

Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German, French, and Latin.

A small number of resident pupils taken. German and French resident governesses.

Private instruction if desired.
Miss Virgin, Schnorr Str. 80 (Villa).

HARRY M. FIELD,

Pianist,
Studio: Reichs Strasse 24, II.

PENSION BEHNCKE Lindenau Strasse 11, I.
Comfortable home. Excellent cooking. Moderate prices.

Worcester House School

DRESDEN, 19, Gutzkow Strasse,
preparatory for Schools and Universities.
Instructions in Classics, Mathematics, English, German, French, etc. in class or privately.
Boarders received.

H. Virgin, M. A. Oxford. J. H. Hallam, M. A. Cambridge.

Pension Cronheim, Villa: Eisenstuck Strasse 47, corner of Münchner Strasse. Modern style. Garden. Excellent cuisine. Best references. Moderate terms. German conversation.

Hch. Wm. Bassenge & Co., Bank.

Dresden, Prager Strasse 12.

PAYMENTS ON ALL LETTERS OF CREDIT.

Exchange of Circular-Notes.
Cheques and foreign money on most favourable rates.

Postal Orders. English and American newspapers.

Office hours 9—1, 3—6, Saturdays 9—3.

ELLERSLIE, Shanklin, I. of W. BOARD RESIDENCE.



Every shop where **English is spoken** should take in and advertise in **The Daily Record** Struve Strasse 5, I.

CHURCH SERVICES: DRESDEN.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH,
Wiener Strasse.

Sunday, June 20th. *2nd Sunday after Trinity.* 8.0 a.m. and 12.0 m.d. Holy Communion. 11.0 a.m. Matins and Sermon. 6.0 p.m. Evensong and Litany.
Wednesday, June 23rd. 11.0 a.m. Matins and Litany.
Thursday, June 24th. *Nativity of S. John Baptist.* 8.0 a.m. Holy Communion. 10.0 a.m. Matins.
Friday, June 25th. 11.0 a.m. Matins and Litany.
Chaplain: The Rev. C. A. MOORE, M.A., B.C.L.

THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN,
Reichs Platz 5, at the head of Reichs Strasse.

Sunday, June 20th. *2nd Sunday after Trinity.* Holy Communion 8.0 a.m. Morning Service and Sermon 11.0 a.m. Afternoon Service and address 5.30 p.m.
This is the only American Church in Dresden.—All are cordially invited.
The Rev. J. F. BUTTERWORTH, M.A., Rector.

CHURCH OF SCOTLAND (Presbyterian),
Bernhard Strasse 2,
at the corner of Bismarck and Winckelmann Strasse

Divine Service Sunday morning at 11, and evening at 6 o'clock. Communion service is held every third Sunday in January, March, June and October.
The Rev. T. H. WRIGHT, Resident Minister.

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.

THE BRITISH LEGATION: Wiener Strasse 38.—Minister Resident: Arthur Cunningham Grant-Duff, Esq.

THE BRITISH CONSULATE: Altmarkt 16.—British Consul: H. Palmié, Esq.

THE AMERICAN CONSULATE GENERAL: Ammon Strasse 2, p
American Consul-General: T. St. John Gaffney, Esq.

LATEST AMERICAN MAIL NEWS.

TO THE UNITED STATES.

June 22.—*Kronprinz Wilhelm*, from Bremen, mails due in New York June 29. Letters must be marked "Via Bremen," and be posted in Berlin and Dresden not later than 1 o'clock p.m. tomorrow (Monday).

June 24.—*Oceanic*, from L'pool, mails due in New York July 1. Letters must be marked "Via England," and with name of steamer, and be posted in Berlin and Dresden as per above vessel.

TO CANADA.

Letters destined for Canada it is advisable to send by one of the New York steamers, as they are likely to reach their destination more quickly than if despatched by one of the direct vessels from Liverpool to Montreal.

SPECIAL NOTICE.

Letters for the above steamers should be mailed in the boxes at the station (Berlin, Lehrter Bahnhof; Dresden, Hauptbahnhof) or at the General Post-office at the time mentioned.

Letters bearing a 10-piennig stamp per weight of 20 grammes are only valid for transit by a German steamer sailing direct from a German port. They will not be sent by an English or French steamer.

NEXT AMERICAN MAILS DUE IN BERLIN AND DRESDEN.

Tomorrow (Monday), by the S.S. *St. Paul*, left New York June 12.
On Wednesday, the 23rd inst., by the S.S. *Kronprinzessin Cecilie*, left New York June 15.
On Thursday, the 24th inst., by the S.S. *Mauretania*, left New York June 16.

As there are many of our readers who still appear to believe that letters despatched to America under the new cheap rate—10 pfgs. for 20 grammes, only by steamer sailing from German ports—are not forwarded by the express steamers, but are kept back for transference by "any old tub," we may state that, on the contrary, such letters are despatched by the first steamer on the schedule, be it an express or ordinary mail steamer. No distinction whatever is made, and full advantage of the cheaper rate may therefore be taken. Such letters may be sent by every steamer sailing from a German harbour (Hamburg or Bremen) which appears in our daily mail list.

WEATHER FORECAST FOR TODAY

of the Royal Saxon Meteorological Institute.
South-westerly wind (changeable), dry, warmer.